

# “Meat” versus “Meal”

por Isabel Espírito Santo  
iapinho@dps.uminho.pt

Nas rações secas à base de carne, os americanos são bastante mais rigorosos que nós no que diz respeito aos rótulos. Assim, o que para nós é simplesmente “carne”, para eles tem que haver uma clara distinção entre carne fresca e carne desidratada. Os termos que eles usam é “meat” para o primeiro caso e “meal” para o segundo.

Qual é a importância desta distinção? Imensa. Os ingredientes são listados de acordo com a quantidade relativa de cada um. Se falamos de carne fresca (meat), cerca de 60% dessa quantidade é água, o que significa que o facto de aparecer em primeiro lugar é enganoso, constitui até por vezes um truque do fabricante para levar o consumidor a pensar que está a comprar uma ração rica em carne. Se se retirar a fracção de água, este ingrediente passa imediatamente para 3º ou 4º lugar.

Quando se fala da carne desidratada (meal) então aí toda a quantidade diz respeito à carne e esse é efectivamente o ingrediente mais abundante da ração. Os franceses por vezes traduzem “meal” como “farine”, o que não é incorrecto, já que a definição de farinha é “pó resultante da moagem de várias substâncias”, sendo que o pó denota uma substância seca, ou melhor, com ausência quase total de humidade.

Em Portugal normalmente não se distinguem as duas situações, o que é péssimo. Quando muito aparece em alguns rótulos “carne desidratada”.

Uma ração que tenha no seu rótulo “meal” (por exemplo, “chicken meal”), é preferível a uma outra que tenha “chicken meat”. Importante é especificar a que se refere o “meal”.

Em jeito de conclusão, qualquer ração que contenha como primeiro ingrediente “meal” de qualquer carne animal é uma excelente candidata a uma ração de elevadíssima qualidade.

Atente-se no que disse Susan Dilon, conceituada nutricionista animal, na Companhia dos Animais, a propósito deste assunto: “Here in the States, chicken meat and chicken meal are two separate ingredients and would be listed as such. Chicken meal is actually better in most cases than chicken meat. “